

**INDONESIA** Más información (actualización núm. 1) sobre AU 146/01 (ASA 21/018/2001/s, del 8 de junio del 2001) -Temor por la seguridad y temor de tortura o malos tratos

**Marthen Kogoya, de 28 años**  
**Gamo Tabuni, de 28 años**  
**Stevanus Tabuni, de 65 años**  
**Yohanes Murib, de 25 años**  
**Keny Tabuni, de 25 años**  
**Yohanes Tabuni, de 25 años**  
**Wemi Telegen, de 25 años**  
**Yondiles Telegen, de 29 años**  
**Yemi Murip, de 25 años**  
**Agustinus Murip, de 28 años**  
**Kenius Wenda, de 25 años**  
**Yomenus Enuby, de 29 años**  
**Ekiles Yoman, de 27 años**  
**Man Yoman, de 26 años**  
**Keyman Tabuni, de 25 años**  
**Yokiman Telegen, de 29 años**

Las 16 personas cuyos nombres aparecen en el encabezamiento siguen retenidas en la comisaría (*polres*) de Manokwari, donde corren grave peligro de ser torturadas o maltratadas. Al parecer se han presentado cargos contra algunas de ellas. Tras su primera entrevista de 10 minutos con sus abogados, el 23 de mayo, continúan teniendo restringido el acceso a asistencia letrada.

La preocupación por estas 16 personas ha aumentado después del ataque del 13 de junio de un grupo armado contra un puesto de la Brigada Móvil de Policía (*Brimob*) en el pueblo de Wondiboi (distrito de Wasior), durante el cual murieron cinco agentes de la *Brimob* y un empleado de la empresa local Vatika Papuana Perkasa (VPP). Según los informes, después del ataque los agentes de la *Brimob* detuvieron y torturaron a 16 empleados de la VPP, todos ellos indígenas papúes.

Según una organización local de derechos humanos, los 16 empleados fueron obligados a arrastrarse por el suelo mientras los agentes de la *Brimob* los golpeaban. Luego los llevaron a la comisaría de Manokwari, donde volvieron a golpearlos, y después los pusieron en libertad con la condición de que se presentaran diariamente a la policía. Al hacerlo, algunos de ellos fueron golpeados de nuevo. Al parecer, dos de estas personas han sido acusadas en relación con el ataque.

Las ONG locales informan de que han sido enviados al distrito de Wasior, cerrado para los observadores de derechos humanos independientes desde el 31 de marzo, gran número de refuerzos de la *Brimob* y del ejército. Según los informes, cientos de habitantes de la zona han huido de sus hogares, y al parecer muchos de ellos viven en los bosques.

**NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en bahasa indonesio, en inglés o en su propio idioma:**

- instando a las autoridades a que garanticen que los 16 detenidos en las dependencias policiales de Manokwari no serán sometidos a nuevas torturas ni malos tratos;
- solicitando que se les permita acceder inmediatamente y sin restricciones a sus abogados y sus familiares y recibir los cuidados médicos que necesiten, y pidiendo que sean puestos en libertad de inmediato si no están acusados de ningún delito común reconocible;
- instando a las autoridades a que garanticen que los 16 empleados de la VPP no serán sometidos a nuevas torturas ni malos tratos;
- pidiendo que se inicie inmediatamente una investigación imparcial sobre las denuncias de torturas y malos tratos a los empleados de la VPP y a los otros detenidos, y que los responsables sean puestos en manos de la justicia;
- solicitando a las autoridades que garanticen que los observadores de derechos humanos independientes y los trabajadores humanitarios pueden acceder al distrito de Wasior sin trabas y en condiciones de seguridad;

**LLAMAMIENTOS A:**

Jefe de Policía de Papúa  
Brig. Gen. Made Mangku Pastika  
Jl. Sam Ratulangi No. 8  
Jayapura  
Papua (Irian Jaya)  
Indonesia

**Tratamiento:** Dear Brigadier General / General  
**Fax:** + 62 967 33763 / 967 531717

Jefe de la Policía Nacional  
Kapolri  
Markas Besar Kepolisian RI  
Jl. Trunojoyo 3  
Kebayoran Baru  
Jakarta Selatan  
Indonesia

**Tratamiento:** Dear Commissioner-General / Señor Inspector Jefe  
**Fax:** + 62 21 720 1402

[**Nota:** No se menciona el nombre del Jefe de la Policía Nacional porque el puesto es actualmente objeto de disputa política. Dirijan las cartas simplemente al jefe de la Policía Nacional (*National Police Chief*)]

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

Ministro de Justicia y Derechos Humanos  
Marsilam Simanjuntak  
Minister of Justice and Human Rights  
Jl. H.R. Rasuna Said Kav. 6-7  
Kuningan  
Jakarta Selatan  
Indonesia

**fs18 Fax:** + 62 21 525-3095, 310-4149, 522-5036  
**Telegramas:** Justice Minister, Jakarta, Indonesia

y a los representantes diplomáticos de Indonesia acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 2 de agosto del 2001.